

Naomi Lubrich (Hg./ed.)

# Geburtskultur Birth Culture

Jüdische Zeugnisse aus der ländlichen Schweiz  
und dem Umland

Jewish Artifacts from Rural Switzerland  
and Environs

Peter Stein gewidmet  
Dedicated to Peter Stein

# Inhalt

# Content

|   |            |
|---|------------|
| <b>Beschützen</b>   | <b>20</b>  |
| Protecting  |            |
| Schleimetafeln, Krasmesser, Halsgezeige.<br>Zur Materialität und Symbolik landjüdischer Amulette  | 24         |
| Schleimetafeln, Krasmesser, Halsgezeige:<br>On the Materiality and Symbolism of Rural Jewish Amulets                                      | 25         |
| <i>Daniela Schmid</i>   |            |
| Ein Flair für alte Objekte<br><i>Die Objekt-donatorInnen Drs. Ralph und Elisabeth Weingarten (-Guggenheim) im Gespräch</i>                | 38         |
| A Flair for Old Objects<br><i>A conversation with the object donors Drs. Ralph and Elisabeth Weingarten (-Guggenheim)</i>                 | 39         |
| <b>Beschneiden</b>  | <b>54</b>  |
| Circumcising  |            |
| Aus dem Rahmen gefallen<br>Out of the Ordinary  | 60         |
| <i>Felicitas Heimann-Jelinek</i>  | 61         |
| Zur Beschneidung, zur Siedlungsgeschichte der jüdischen Gemeinden<br>und zum Mohel-Buch von Löb Ditesheim aus Hegeheim                    | 80         |
| On Circumcision, the Geographical History of Jewish Communities,<br>and the Mohel Book by Löb Ditesheim from Hegeheim                     | 81         |
| <i>Uri R. Kaufmann</i>  |            |
| Wir Mohalim sind sehr stolz!<br><i>Der Mohel Esra Weill im Gespräch</i>   | 108        |
| We Mohalim are Very Proud!<br><i>A conversation with the mohel Esra Weill</i>   | 109        |
| <b>Benennen</b>   | <b>124</b> |
| Naming  |            |
| Hollekreisch. Ein einzigartiges Namensgebungsritual   | 128        |
| Hollekreisch: A Unique Name Giving Ritual   | 129        |
| <i>Tali Berner</i>  |            |
| Wimpel. Zeremonialobjekte, Geburtsurkunden und textile Kunstwerke<br><i>Die Kuratorin Dinah Ehrenfreund-Michler im Gespräch</i>           | 148        |
| Wimples: Ceremonial Objects, Birth Certificates, and Textile Artworks<br><i>A conversation with the curator Dinah Ehrenfreund-Michler</i> | 149        |